



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/26286  
10 de agosto de 1993  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: ARABE

---

CARTA DE FECHA 9 DE AGOSTO DE 1993 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL  
POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, deseo informarle de que a las 18.10 horas del 2 de agosto de 1993 un avión estadounidense lanzó una bengala térmica sobre la zona meridional de la presa Saddam, en la provincia de Nínive.

El hecho de que los aviones estadounidenses continúen lanzando bengalas térmicas ofrece una prueba más de la persistencia con que los Estados Unidos tratan de perjudicar al Iraq y a su pueblo y constituye una transgresión de su seguridad y de su soberanía.

El Gobierno de la República del Iraq protesta enérgicamente por estas actividades hostiles y pide a Vuestra Excelencia que intervenga y, de conformidad con las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas, tome medidas para poner fin a dichos actos y tratar de evitar su repetición en el futuro.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nizar HAMDOON  
Embajador  
Representante Permanente

-----